

EXHIBITORS

ASLIB - THE ASSOCIATION FOR INFORMATION MANAGEMENT

Information House, 20-24 Old Street, London, EC1V 9AP
Tel +44 (0)71 253 4488 Fax +44 (0)71 430 0514

Aslib has some two thousand corporate members worldwide. It lobbies on all aspects of the management of and legislation concerning information. It provides consultancy and information services, professional development training, specialist recruitment and publishes journals, proceedings and directories. At the stand you will find proceedings of previous conferences in the *Translating and the Computer* series and details of the Aslib Technical Translation Group.
Contact: Liam Chambers, Brian Thackray

DIGITAL EQUIPMENT - EUROPEAN TECHNICAL CENTRE

BP 027, 06901 Sophia Antipolis Cedex, France
Tel +33 92 95 53 78 Fax +33 92 95 63 63

Terminology Management System (TerMS) is a networked, natural language technology solution to the problems of foreign language consistency and usage. TerMS is a product of Digital's European Integration Centre located in the South of France. The centre provides solutions based on advanced information technology designed to operate in multi-vendor computer environments.
Contact: Jeff Knibbs

DSA (Atamiri Project)

71 Richmond Park Avenue, Bournemouth, BH8 9DN
Tel +44 (0)202 303969 Fax +44 (0)202 391691

ATAMIRI achieves simultaneous multi-lingual machine translation using the living Andean language AYMARA as a bridge, besides taking advantage of its unusual characteristics. The MS-DOS (Novell compatible) version demonstrated translates from one source (English) into five target languages (of which Spanish is the furthest developed). In principle, any language pair can be supported.
Contact: David Stanton

GRANT & CUTLER LTD Foreign Language Booksellers

55-57 Great Marlborough Street, London, W1V 2AY

Tel +44 (0)71 734 2012

Fax +44 (0)71 734 9272

Grant & Cutler is the UK's largest foreign language bookseller. They stock Specialist and Technical Dictionaries covering French, Italian, Spanish, Portuguese, German, Scandinavian, Dutch and other languages. A free catalogue is available from their stand. A 5% conference discount will be offered on all dictionaries on display.

Contact: Andrew Cook

INSTITUTE OF TRANSLATION & INTERPRETING

377 City Road, London, EC1V 1NA

Tel +44 (0)71 713 7600

Fax +44 (0)71 713 7650

ITI is a professional association for translators and interpreters, which also includes amongst its members translation companies, employers of translators and educational establishments where translation and interpreting are taught. It offers advice and support to both practitioners and users of language services and maintains a full register of qualified members.

Contact: Jane Mountford

MICRO MANAGEMENT SYSTEMS LTD / PETER BARBER LANGUAGES

Stratton House, Vermont Place, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, MK15 8JA

Tel +44 (0)908 216436

Fax +44 (0)908 216435

PBL - Consultancy for translation companies/departments: feasibility methods, documentation, operations, management. Translation company service for colleagues needing collaboration.
MMS - Computer consultancy and support services specialising in the language arena and PC networks.

ETM - A specialist translation office management program giving high-powered control over supplier, client and job databases.

Contact: Bruce Carroll, Peter Barber

MICRO-AID (LEXBASE)

Nelson's Orchard, Nelson's Lane, Hurst, Twyford, Berks, RG10 0RR
Tel +44 (0)734 345391 Fax +44 (0)734 345391

Lexbase is a multi-lingual terminology management system for IBM compatible P.C.'s. It has comprehensive facilities for inputting, classifying, referencing and printing terminology, as well as for creating and copying terminology between multiple user-defined dictionaries. It is fast, versatile, flexible, very easy to install, learn and use.

Contact: S K Brindle

MULTI LINGUA

Pinewood, 3A Coombe Ridings, Kingston-Upon-Thames, Surrey KT2 7JT
Tel +44 (0)81 974 6851 Fax +44 (0)81 974 6845

Multi Lingua offers low to medium-cost specialist computer software for linguists. It will be exhibiting version 2.1 of the TERMEX/MTX glossary manager and a greatly expanded range of specialist dictionaries. Also on show will be general and technical CD ROMs (including TERMDOK and the HARRAP's MULTILINGUAL DICTIONARIES) and other more affordable translator's tools.

Contact: M Bruzzone

SIETEC CONSULTING GmbH & Co.OHG

Carl-Zeiss-Ring 23 - 27, D-8045 Ismaning bei Munchen, Germany
Tel +49 89 960782 49 Fax +49 89 960782 99

METAL is a modular machine translation system which translates technical texts from a source language into a target language. The software runs on a SUN Spare station and is at present available in five language pairs: German-English, English-German, German-Spanish, French-Dutch and Dutch-French.

Contact: Uta Matl